

[Glensgård]

Af de papirer, som har været til rådighed for sådan nogle almindelige folketingsmedlemmer som mig – det var stednavneudvalgets seneste navneliste, der er udgivet så sent som i efteråret 1978 – fremgik de pågældende medlemmers profession, og det var altså forhenværende professorer og dr. phil. er, der sad i dette udvalg på daværende tidspunkt.

Det kan naturligvis føles som en lille sag, dette, at en lokalbefolkning – som i øvrigt er enig med kommunalbestyrelsen, som i øvrigt har opbakket den på amtsplan – skal dirigeres af mennesker i København med hensyn til, hvorledes deres bynavn skal staves. Der er sikkert en lang række andre lignende tilfælde, men nu er jeg kun faldet over dette i første omgang.

Så sagde ministeren, at ændringer ville forårsage betydelige udgifter. Nu kan jeg se, at trafikministeren er til stede, så kan han sikkert bekræfte, at navnet Torning på 85 pct. af vejskiltene i området staves med h. Jeg kan se, trafikministeren nikker; jeg ved ikke, om det er en bekræftelse, men hvis det er det, vil jeg bede ministeren forklare mig, hvori udgifterne skulle bestå. Det gamle Thorning sogneråd stavede de med h, og det har således været en gældende regel på egnen at stave sit bynavn med h. Rimus har jo også lavet en lille bemærkning om kulturministeren uden h, og jeg er helt sikker på, at han ville føle det som en underlig ting at skulle dirigeres til at ændre sit eget navn. På samme måde er det naturligvis også rimeligt, at lokalbefolkningen selv afgør, hvorledes de staver deres bynavn.

Hvis ministeren kunne sige: ja men det er en strid på egnen, og der er både for og imod, var det en anden sag, men det kan ministeren ikke, for egnen, byen og amtet er enige om, at Thorning skal staves med h. Jeg vil især bede ministeren om at gøre nogle bemærkninger specielt om de udgifter, han nævnte i sit svar.

**Ministeren for kulturelle anliggender (Niels Matthiasen):**

Må jeg sige til hr. Glensgård, at er der én ting, hvor jeg ikke er sart, er det med hensyn til den måde, mit navn bliver stavet på. Med eller uden h, med eller uden dobbelt s og med eller uden dobbelt t; man vænner sig til meget i den retning.

Hr. Glensgård pegede i øvrigt netop på det, der var det afgørende. Bortset fra det med skiltene nævnte jeg også kort, alfabetiske fortegnelser, bøger, andre ting, hvor stavningen skal laves om, og som altså vil blive ganske udgiftskrævende. Men hr. Glensgård nævnte, at dette kun var ét eksempel, og at der nok var en række andre eksempler. Det er jo netop det væsentlige i det: hvis vi ikke finder frem til en retningslinje, der kommer til at gælde for hele landet – det kan variere mere eller mindre, hvornår den gennemføres – så er der intet holdepunkt, så er der stadig væk grundlag for stridigheder, og det er det, man har søgt at undgå ved at have faste retningslinjer.

**Glensgård (FP):**

Jeg er ikke i tvivl om, at kulturministeren er socialdemokrat, men at vi ligefrem skulle til at lave retningslinjer for stavemåde i al almindelighed, forbavser mig: det ville være mærkeligt, om alle Matthiasen'er her i landet skulle staves Mattiasen uden h. Det ville naturligvis være en fordel for EDB-maskinerne osv., men der er dog noget, som hedder familietraditioner. Det er ikke sikkert, der er det hos kulturministeren, men der er det hos de normale borgere i landet. Og det er altså en tradition for borgerne i Thorning at stave deres bynavn med h. Det synes jeg de fortsat skal have lov til; det skal de ikke have direktiver om af nogle skrankepaver inde i København. Det skal de afgøre ude i deres lokale kreds. Kulturministeren nævner nu, at omkostningerne opstår derved, at der skal ændres på kort og bøger og navnelister. Det er muligt, man arbejder på den måde efter socialdemokratisk tankegang, men vi andre mener, det er noget, der kan ske løbende. Lige så vel som jeg går ud fra, man løbende vil statsdirigere Thorning til på skiltning osv. at stave navnet uden h, kan man naturligvis også lade Thorning stave sit bynavn med h og så løbende lade det ændre på kort i matriceldirektoratet osv. Derfor har jeg endnu ikke fået noget svar og får det formentlig heller ikke, men jeg skal endnu en gang spørge om, hvilke omkostninger det er, ministeren hentyder til, specielt når man tænker på, at det kan foregå ved en løbende revidering.